

# ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๕/๑๖๕๐๑

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่ ๒๒๑๗
วันที่ ๒๒ ก.ย. ๒๕๕๓
เวลา ๑๐.๑๕
เลขที่

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๒๑ กันยายน ๒๕๕๓

เรื่อง การรับรองเอกสารคำประกาศแห่งเมืองนารา ในการประชุมรัฐมนตรีท่องเที่ยวเอเปค ครั้งที่ ๖

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา

อ้างอิง หนังสือกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา ด่วนที่สุด ที่ กค ๐๒๐๗/๒๖๑๙  
ลงวันที่ ๑๗ กันยายน ๒๕๕๓

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๐๘๐๕/๘๐๙  
ลงวันที่ ๒๑ กันยายน ๒๕๕๓

ตามที่ได้เสนอเรื่อง การรับรองเอกสารคำประกาศแห่งเมืองนารา ในการประชุม  
รัฐมนตรีท่องเที่ยวเอเปค ครั้งที่ ๖ ไปเพื่อดำเนินการ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศได้เสนอความเห็นมาเพื่อประกอบการพิจารณาของ  
คณะรัฐมนตรีด้วย ความละเอียดปรากฏตามสำเนาหนังสือที่ส่งมาด้วยนี้

คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๒๑ กันยายน ๒๕๕๓ ลงมติเห็นชอบตามที่  
กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬาเสนอ

จึงเรียนยืนยันมา ทั้งนี้ สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีได้แจ้งให้กระทรวงการต่างประเทศ  
ทราบด้วยแล้ว

ขอแสดงความนับถือ

(นายธวัชชัย สวัสดิ์สาลี)

รองเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน  
เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สำนักพัฒนายุทธศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ

โทร. ๐ ๒๒๘๒ ๗๑๙๔

โทรสาร ๐ ๒๒๘๒ ๗๑๙๓

[www.cabinet.thaigov.go.th](http://www.cabinet.thaigov.go.th)

# ด่วนที่สุด

ที่ กต 0805/809



กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. 10400

๒๑ กันยายน 2553

เรื่อง การรับรองเอกสารร่างปฏิญญาแห่งเมืองนารา

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร 0505/16699

ลงวันที่ 20 กันยายน 2553

ตามหนังสือที่อ้างถึง ขอให้กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาให้ความเห็นต่อร่างปฏิญญาแห่งเมืองนารา ซึ่งรัฐมนตรีท่องเที่ยวเอเปคกำหนดจะให้การรับรองในการประชุมรัฐมนตรีท่องเที่ยวเอเปค ครั้งที่ 6 (6<sup>th</sup> APEC Tourism Ministerial Meeting) ระหว่างวันที่ 22 – 23 กันยายน 2553 ณ เมืองนารา ประเทศญี่ปุ่น ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้ว ขอเรียนดังนี้

1. ไม่มีข้อขัดข้องในด้านสารัตถะต่อร่างปฏิญญาฯ หากส่วนราชการเจ้าของเรื่องพิจารณาแล้วเห็นว่าเหมาะสม และสามารถปฏิบัติได้ตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับที่มีอยู่

2. โดยที่สาระสำคัญของร่างปฏิญญาฯ เป็นการประกาศเจตนารมณ์ระหว่างเขตเศรษฐกิจสมาชิกเอเปคที่จะร่วมมือกันในการท่องเที่ยว ผ่านการส่งเสริมความร่วมมือในรูปแบบต่าง ๆ และการแลกเปลี่ยนข้อมูลระหว่างกัน ซึ่งมีได้ก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ และใช้วิธีการรับรอง (adopt) โดยไม่มีการลงนาม ดังนั้น ร่างปฏิญญาฯ จึงไม่น่าจะเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา 190 ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. 2550 ทั้งนี้ ตามคำวินิจฉัยของศาลรัฐธรรมนูญ ที่ 6-7/2551 เกี่ยวกับคำแถลงการณ์ร่วมไทย-กัมพูชา ฉบับลงวันที่ 18 มิถุนายน 2551 ที่ระบุว่า “หนังสือสัญญา หมายถึง ความตกลงระหว่างประเทศทุกประเภทที่จัดทำขึ้นระหว่างประเทศไทยกับต่างประเทศหรือองค์การระหว่างประเทศ ในรูปแบบที่เป็นลายลักษณ์อักษรและอยู่ภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ ไม่ว่าจะถูกบันทึกไว้ในเอกสารฉบับเดียวหรือหลายฉบับที่เกี่ยวข้องกันและไม่ว่าจะเรียกชื่ออย่างไร...”

/ จึงเรียนมา ...

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายไตรรงค์ สุวรรณคีรี)

รองนายกรัฐมนตรี

รักษาราชการแทนรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

วิไลกานต์  
คุณวิไลกานต์  
นอศ ป.ค.

กรมสนธิสัญญาและกฎหมาย

กองสนธิสัญญา

โทร. 0 2643 5000 ต่อ 1115

โทรสาร 0 2643 5020